Porównanie tłumaczeń Objawienie 22:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Na środku placu jego i rzeki stąd i stąd drzewo życia czyniące owoców dwanaście po miesiącu jednego każdego oddające owoc jego a liście drzewa ku leczeniu narodów |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Środkiem jego ulicy\* i wzdłuż tego i tamtego (brzegu) rzeki – drzewo życia,\*\* rodzące dwanaście owoców, każdego miesiąca wydające swój owoc, a liście drzewa – na uzdrowienie narodów.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Na środku placu jej i rzeki stąd i stamtąd drzewo życia czyniące owoców dwanaście, po miesiącu każdym oddające owoc jego, a liście drzewa ku leczeniu narodów. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Na środku placu jego i rzeki stąd i stąd drzewo życia czyniące owoców dwanaście po miesiącu jednego każdego oddające owoc jego a liście drzewa ku leczeniu narodów |

1. 1) <x>730 21:21</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>10 2:9</x>; <x>10 3:22</x>; <x>730 2:7</x>; <x>730 22:14</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>330 47:12</x> [↑](#footnote-ref-4)